

CONVENIO IBEROAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL

Firma: 26 de Enero, 1978

Normativa Dominicana: Resolución No. 814. Fecha 3 de Julio, 1978

Gaceta Oficial: No. 9479 y 9485. Fecha 19 de Agosto, 1978 y 31 de
Octubre, 1978, Pág. 21 y 7, respectivamente

Colección de Leyes: Año 1978, Pág. 572

CONVENIO IBEROAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL, SUSCRITO EN QUITO, ECUADOR, EL 26 DE ENERO DE 1978

TÍTULO I: Disposiciones Generales

ARTÍCULO 1

El presente Convenio se aplicará respecto de los derechos de asistencia médicosanitaria y prestaciones de vejez, invalidez y sobrevivientes previstos en los Sistemas Obligatorios de Seguridad Social, Previsión Social y Seguridad Sociales vigentes en los Estados Contratantes:

ARTÍCULO 2

El presente Convenio podrá ampliarse respecto de otros derechos contenidos en los Sistemas de Seguridad Social, Previsión Social y Seguros Sociales vigentes en los Estados Contratantes cuando así lo acuerden todas o algunas de las Partes Signatarias.

ARTÍCULO 3

Los derechos mencionados se reconocerán a las personas protegidas que presten o hayan prestado servicios en cualquiera de los Estados Contratantes, reconociéndoles los mismos derechos y estando sujetas a las mismas obligaciones que los nacionales de dichos Estados con respecto a los específicamente mencionados en el presente Convenio.

ARTÍCULO 4

A los efectos de este Convenio se entiende por:

- a) Personas protegidas: Los beneficiarios de los Sistemas de Seguridad Social, Previsión Social y Seguros Sociales de los Estados Contratantes.

- b) Autoridad Competente: Los Ministerios, Secretarías de Estado, las Autoridades o instituciones que en cada Estado Contratante Tengan competencia sobre los Sistemas de Seguridad Social, Previsión Social y Seguros Sociales.

- c) Entidad Gestora: Las instituciones que en cada Estado Contratante Tengan a su cargo la administración de uno o más Regímenes de Seguridad Social, Previsión Social o Seguros Sociales.

- d) Organismo de enlace: La institución a la que corresponda facilitar la aplicación del Convenio, actuando como nexo obligatorio de las tramitaciones de cada estado signatario en los otros.

- e) Disposiciones Legales: La Constitución, Leyes, Decretos, Reglamentos, y demás normas relativas a la materia, vigentes en el territorio de cada uno de los Estados Contratantes.

ARTÍCULO 5

Todo los actos, documentos, gestiones y escritos relativos a la aplicación de este Convenio, los Acuerdos Administrativos y demás instrumentos adicionales, quedan excentos del tributo de sellos, timbres o estampillas, como también de la obligación de visación o legalización por parte de las Autoridades Diplomáticas o Consulares, bastando la certificación administrativa que se establezca en los respectivos Acuerdos Administrativos.

TÍTULO II: Prestaciones

CAPÍTULO I : Prestaciones Médico-sanitarias

ARTÍCULO 6

Las personas protegidas de cada uno de los Estados Contratantes que presten servicios en el Territorio de otro Estado Contratante, tendrán en el país receptor los mismos derechos y estarán sujetos a iguales obligaciones

que los nacionales de este último Estado, en lo relativo a las prestaciones médico-sanitarias que otorguen sus Sistemas de Seguridad Social, Previsión Social o Seguros Sociales.

ARTÍCULO 7

Cuando en un Estado Contratante existieran periodos de espera para otorgar los beneficios de asistencia médico-sanitaria, respecto de los asegurados procedentes de otro Estado Contratante que pasen a ser asegurados en el primero y tuvieran reconocido ya el derecho al beneficio en el Estado de origen, no regirá el período de espera en el Estado receptor.

ARTÍCULO 8

Las personas protegidas de un Estado Contratante que por cualquier motivo se encuentren circunstancialmente en otro Estado Contratante, tendrán derecho a asistencia médico-sanitaria en caso de urgencia, siempre que justifiquen que están en uso de tal derecho en el primer Estado, con cargo a la entidad gestora de este Estado, salvo que en virtud de acuerdos especiales no se requiera dicho pago.

ARTÍCULO 9

Las entidades gestoras de los Estados Contratantes atenderán las solicitudes formuladas por entidades gestoras de otro de dichos Estados, para atender personas protegidas que requieran servicios médico-sanitarios y de rehabilitación o de alta especialización que no existan en el Estado de la entidad solicitante, dentro de las posibilidades que en cada caso tengan dichos servicios y a cargo de esta última entidad.

CAPÍTULO II: Prestaciones de vejez, invalidez sobrevivientes

ARTÍCULO 10

Las personas protegidas de cada uno de los Estados Contratantes que presten o hayan prestado servicios en el territorio de otro Estado

Contratante, tendrán en el país receptor los mismos derechos y estarán sujetos a iguales obligaciones que los nacionales de este Estado respecto a los regimenes de vejez, invalidez, y sobrevivientes.

ARTÍCULO 11

Las personas comprendidas en el artículo anterior que hayan estado sujetas a la legislación de dos o más de los Estados Contratantes, y los causahabientes en su caso, tendrán derecho a la totalización de los períodos de cotización computables en virtud de las disposiciones legales de cada una de ellas.

El cómputo de los períodos correspondientes se regirá por las disposiciones legales del país en el cual fueron prestados los servicios respectivos.

ARTÍCULO 12

Cada entidad gestora determinará con arreglo a su legislación y teniendo en cuenta la totalización de períodos de cotización, si el interesado cumple las condiciones requeridas para obtener la prestación.

En caso afirmativo, determinará el importe de la prestación a que el interesado tendría derecho, como si todos los períodos totalizados se hubieran cumplido bajo su propia legislación y fijará el mismo en proporción a los períodos cumplidos exclusivamente, bajo dicha legislación.

ARTÍCULO 13

El derecho a prestaciones de quienes, teniendo en cuenta la totalización de períodos computados, no cumplen el mismo tiempo las condiciones exigidas por las disposiciones legales de los Estados Contratantes, se determinará con arreglo a las vigentes en cada uno de ellos a medida que se vayan cumpliendo dichas condiciones.

Los interesados podrán optar por que los derechos le sean reconocidos conforme con las reglas del párrafo anterior o separadamente, de acuerdo

con las disposiciones legales de cada Estado Contratante con independencia y los períodos computables en la otra Parte.

ARTÍCULO 14

Los períodos de cotización cumplidos antes de la fecha de vigencia de este Convenio sólo serán considerados cuando los interesados acrediten períodos de cotización a partir de esa fecha. En ningún caso ello dará derecho a la percepción de prestaciones fundadas en ese Convenio con anterioridad a la fecha de su vigencia.

TÍTULO III : Firma, ratificación y aplicación

ARTÍCULO 15

El presente Convenio se firmará, por los Plenipotenciarios o Delegados de los Gobiernos, en acto conjunto que tendrán carácter fundacional.

Los países del ámbito de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social que no hayan participado en el acto de la firma fundacional, podrán adherirse posteriormente.

ARTÍCULO 16

Los Estados Contratantes, una vez aprobado y ratificado el presente Convenio con arreglo a su propia legislación, lo comunicará a la Secretaría General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social.

ARTÍCULO 17

La aplicación del presente Convenio se sujetará a los siguientes procedimientos:

- a) Cada Parte Contratante comunicará a la Secretaría General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, su voluntad de

formalizar con una o más de las Partes Contratantes los Acuerdos y demás instrumentos adicionales para la aplicación del Convenio.

- b) Los Acuerdos Administrativos que se formalicen definirán el ámbito del presente Convenio en cuanto a las categorías de personas incluídas y exceptuadas, capítulo o capítulos del Título II que se dispone aplicar, fecha de vigencia y procedimientos de aplicación.
- c) Las Partes Contratantes comunicarán a la Secretaría General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social los Acuerdos Administrativos y demás instrumentos adicionales que se suscriban.

TÍTULO IV: Disposiciones varias

ARTÍCULO 18

Las prestaciones económicas de la Seguridad Social acordadas en virtud de las disposiciones legales de los Estados Contratantes no serán objeto de reducción, suspensión, extinción, descuentos, quitas y gravámenes, fundados en el hecho de que el beneficiario resida en otro de los Estados Contratantes.

ARTÍCULO 19

Cuando las entidades gestoras de los Estados Contratantes hayan de efectuar pagos por prestaciones en aplicación del presente Convenio, lo harán en moneda del propio país.

Las transferencias resultantes se efectuarán conforme a los acuerdos de pagos vigentes entre los Estados o a los mecanismos que a tales efectos fijen de común acuerdo. La Secretaría General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social colaborará en la aplicación de mecanismos de compensación multilateral que faciliten los pagos entre las entidades gestoras de las Partes Contratantes.

ARTÍCULO 20

Los Acuerdos Administrativos a celebrar por las Autoridades Competentes, establecerán Comisiones Mixtas de Expertos con igual

número de representantes de cada una de las Partes Contratantes, con los siguientes cometidos:

- a) Asesorar a las Autoridades Competentes, cuando éstas le requieran o por propia iniciativa, sobre la aplicación del presente Convenio, de los Acuerdos Administrativos y demás instrumentos adicionales que se suscriban.
- b) Proponer las modificaciones, ampliaciones y normas complementarias del presente Convenio, que considere pertinentes.
- c) Todo otro cometido que las Autoridades Competentes le asignen.

ARTÍCULO 21

La Secretaría General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social llevará un registro de los Acuerdos Administrativos y demás instrumentos adicionales que se formalicen respecto del presente Convenio, recabará de las Partes Contratantes información acerca del funcionamiento de los mismos prestará el asesoramiento que le soliciten las Autoridades Competente y promoverá el más amplio desarrollo aplicativo del Convenio.

ARTÍCULO 22

Las autoridades consulares de los Estados Contratantes podrán representar, sin mandato especial, a los nacionales de su propio Estado ante las entidades gestoras y organismos de enlace de los otros estados.

ARTÍCULO 23

Para facilitar la aplicación del presente Convenio, las Autoridades Competentes establecerán sus respectivos organismos de enlace.

TÍTULO V : Disposiciones finales

ARTÍCULO 24

Los Acuerdos Administrativos entrarán en vigor en la fecha que determinen las Autoridades Competentes y tendrán vigencia anual prorrogable tácitamente, pudiendo ser denunciados por las Partes Contratantes en cualquier momento, surtiendo efecto la denuncia a los seis meses del día de su notificación, sin que ello afecte a los derechos ya adquiridos.

ARTÍCULO 25

Los Convenios bilaterales o multilaterales de Seguridad Social o Subregionales actualmente existentes entre las Partes Contratantes mantienen su pleno vigor. No obstante, éstas procurarán adecuar dichos Convenios a las normas del presente, en cuanto resulten más favorables para los beneficiarios.

Las Partes Contratantes comunicarán a la Secretaría General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social los Convenios bilaterales o multilaterales de Seguridad Social o Subregionales, los Acuerdos Administrativos y demás instrumentos adicionales actualmente vigentes, como también sus modificaciones, ampliaciones y adecuaciones que en el futuro se suscriban.

Hecho en la ciudad de Quito, capital del Ecuador, el día veinte y seis de enero de mil novecientos setenta y ocho.

POR ECUADOR:

CRNEL. DE E.M. JORGE G. SALVADOR Y CH.,
Ministro de Trabajo y Bienestar Social

POR ESPAÑA:

EXCMO. SR. DON ENRIQUE DE LEON,
Ministro de Sanidad y Seguridad Social

POR PANAMÁ:

SR. DR. JORGE ABADIA ARIAS,
Director General de la Caja de Seguro Social

POR CHILE:

SR. DR. ALFONSO SERRANO
Subsecretario de Previsión Social

POR PERÚ:

SR. DR. PEDRO CALOSI PAZZETO
Gerente de Pensiones y Otras Prestaciones
Económicas del Seguro Social

POR HONDURAS:

SR. DR. HUMBERTO RIVERA MEDINA
Director del Instituto Hondureño de Seguridad Social

POR NICARAGUA:

SR. DR. CARLOS REYES D.
Miembro del Consejo Directivo JNAPS-INS

POR COSTA RICA,

SRA. DRA. IRMA MORALES MOYA
Miembro de la Junta Directiva de la
Caja Costarricense de Seguro Social

POR VENEZUELA:

SR. DR. FERMIN HUIZI CORDERO
Director General del Ministerio de Trabajo

POR URUGUAY:

SR. DR. ALFREDO BAEZA
Viceministro de Trabajo y Seguridad Social

POR GUATEMALA:

EXCMO. SR. DR. ALBERTO ARREAGA GONZALEZ
Embajador

POR EL SALVADOR:

SR. DR. IVAN CASTRO
Subsecretario de Trabajo y Previsión Social

POR REPÚBLICA DOMINICANA

SR. DR. JOSE L. MORALES
Secretario General del Instituto Dominicano de Seguridad Social

POR BOLIVIA:
SR. DR. JORGE BARRERO
Subsecretario de Previsión Social

POR ARGENTINA
SR. DR. SANTIAGO MANUEL DE ESTRADA
Secretario de Estado de Seguridad Social,
Vicepresidente de la Organización Iberoamericana de
Seguridad Social, de Acuerdo con acta aparte

POR LA ORGANIZACION
IBEROAMERICANA DE SEGURIDAD SOCIAL:
SR. DR. CARLOS MARTI BUFILL
Secretario General